

# **BEURER**

# **HUMIDIFICATEUR**

# **HM 22**



<b>DE</b> Luftbefeuchter Gebrauchsanweisung .....	2	<b>IT</b> Umidificatore Istruzioni per l'uso .....	41
<b>EN</b> Air humidifier Instructions for use .....	12	<b>TR</b> Hava Nemlendirici Kullanım kılavuzu.....	51
<b>FR</b> Humidificateur d'air Mode d'emploi .....	21	<b>RU</b> Увлажнитель воздуха Инструкция по применению ....	61
<b>ES</b> Humidificador de aire Manual de instrucciones .....	31	<b>PL</b> Nawilżacz powietrza Instrukcja obsługi .....	70



Lisez attentivement ce mode d'emploi, conservez-le pour un usage ultérieur, mettez-le à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

## **AVERTISSEMENT**

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Débranchez l'appareil pendant son remplissage et son nettoyage.
- N'utilisez pas de produit nettoyant contenant des solvants.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il n'est pas détachable, l'appareil doit être mis au rebut.

### **Chère cliente, cher client,**

nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre société est réputée pour l'excellence de ses produits et les contrôles de qualité auxquels ils sont soumis. Nos produits couvrent les domaines de la chaleur, du poids, de la pression sanguine, de la température corporelle, de la thérapie douce, des massages, de la beauté, des soins pour bébé et de l'amélioration de l'air.

Sincères salutations,  
Votre équipe Beurer

### **Familiarisation avec l'appareil**

L'homme passe la plupart de son temps dans des pièces fermées.

Les recommandations pour un air ambiant idéal situent l'humidité relative de l'air entre 40 % et 60 %. Cette valeur n'est pas souvent atteinte, surtout en hiver, car l'aération fait entrer dans les pièces à vivre un air peu chargé en humidité qui y est ensuite réchauffé.

Cet air ambiant sec absorbe l'humidité et conduit au dessèchement des muqueuses, de la peau mais aussi de l'ameublement.

Un air ambiant trop sec est à l'origine de divers problèmes.

- Les muqueuses et les lèvres se dessèchent.
- Les yeux piquent.
- Les infections et maladies des voies respiratoires sont favorisées.
- Abattement, fatigue et trouble de la concentration se manifestent.
- Les animaux domestiques et les plantes d'intérieur en pâtissent.
- Le dépôt de poussière est favorisé.
- Les tissus synthétiques, tels que ceux utilisés pour les tapis et les revêtements de sol synthétiques, se chargent en électricité statique.
- L'ameublement en bois, en particulier les parquets, s'abîme.
- Les instruments de musique se désaccordent.

# Table des matières










1. Contenu.....	22	7. Utilisation.....	25
2. Symboles utilisés .....	22	8. Nettoyage et entretien .....	26
3. Consignes d'avertissement et de mise en garde .....	22	9. Accessoires et pièces de rechange.....	27
4. Utilisation conforme aux recommandations..	23	10. Que faire en cas de problèmes ?.....	28
5. Description de l'appareil.....	24	11. Élimination .....	29
6. Mise en service.....	24	12. Caractéristiques techniques.....	29
		13. Garantie / Maintenance .....	29

## 1. Contenu

- Base de l'humidificateur d'air
- Réservoir d'eau de l'humidificateur d'air
- Pinceau de nettoyage
- Mode d'emploi
- 15 Coussinets aromatiques

## 2. Symboles utilisés

Voici les symboles utilisés dans ce mode d'emploi :

	<b>AVERTISSEMENT</b> Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé		Fabricant
	<b>ATTENTION</b> Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire		<b>Signe CE</b> Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
	<b>Information sur le produit</b> Indication d'informations importantes		Éliminer l'emballage dans le respect de l'environnement
	Lire les consignes		Marque de certification pour les produits qui sont exportés en Fédération de Russie et dans les pays de la CEI
	Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques		

## 3. Consignes d'avertissement et de mise en garde

Lisez attentivement ce mode d'emploi ! Le non-respect des instructions suivantes peut entraîner des dégâts corporels et matériels. Conservez ce mode d'emploi et mettez-le à disposition des autres utilisateurs. Si vous transmettez cet appareil à quelqu'un d'autre, n'oubliez pas de lui donner ce mode d'emploi.

### Choc électrique



#### AVERTISSEMENT

Comme tout appareil électrique, cet humidificateur d'air nécessite prudence et circonspection lors de son utilisation pour éviter tout risque de choc électrique.

- N'utilisez l'appareil qu'à la tension indiquée sur l'appareil (la plaque signalétique se trouve en-dessous de la base).
- Veillez toujours à ne brancher le câble d'alimentation dans la prise que lorsque l'appareil est éteint.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque celui-ci ou un accessoire présente des dégâts visibles.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé par terre ou si de l'eau a pénétré à l'intérieur.
- N'utilisez pas l'appareil en cas d'orage.

- En cas de défauts ou de problèmes de fonctionnement, éteignez immédiatement l'appareil. Déconnectez la prise du secteur.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil pour retirer la fiche de la prise.
- Ne tenez ou ne portez jamais l'appareil par le câble d'alimentation.
- Ne tordez pas le câble d'alimentation.
- Mettez une certaine distance entre le câble et les surfaces chaudes.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation et la prise n'entrent pas en contact avec de l'eau, de la vapeur ou d'autres liquides.
- Utilisez l'appareil seulement dans des pièces intérieures sèches (par ex. jamais dans une salle de bain, un sauna, etc.).
- N'essayez pas de récupérer un appareil qui est tombé dans l'eau. Déconnectez-le immédiatement du secteur.
- Ne soumettez l'appareil à aucun coup et ne le faites pas tomber.

## Réparation



### AVERTISSEMENT

- La base ne doit pas être ouverte.
- Les réparations d'appareils électriques ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié. Des réparations inappropriées peuvent être à l'origine de graves dangers pour l'utilisateur. Pour toute réparation, adressez-vous au service client ou à un opérateur autorisé.
- Lorsque le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, son remplacement doit être effectué par le fabricant ou un service après-vente autorisé.

## Risque d'incendie



### AVERTISSEMENT

En cas d'utilisation non-conforme de l'appareil ou de non-respect du mode d'emploi, le risque d'incendie ne peut être écarté !

- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est recouvert, par ex. par une couette ou un oreiller.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de substances facilement inflammables.

## Utilisation



### AVERTISSEMENT

- L'appareil est destiné uniquement à l'usage décrit dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dégâts causés par un usage inapproprié ou imprudent.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants inclus) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont limitées, ou n'ayant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires à son utilisation. Le cas échéant, la personne en question doit, pour sa sécurité, être surveillée par une personne compétente ou doit recevoir d'elle des recommandations sur la manière d'utiliser l'appareil.
- Surveillez les enfants afin de les empêcher de jouer avec l'appareil.
- Si vous êtes atteint d'une maladie grave affectant les voies respiratoires ou les poumons, demandez l'avis de votre médecin avant d'utiliser un humidificateur d'air.
- Éteignez l'appareil après chaque utilisation et avant chaque nettoyage. Déconnectez la prise du secteur.
- Placez le câble d'alimentation de manière à éviter que quelqu'un ne trébuche dessus.



### ATTENTION

- Assurez-vous que l'appareil repose sur une surface solide, stable et insensible à l'humidité.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil. Veillez à ce que les parties mobiles puissent toujours bouger librement.
- Ne déposez aucun objet sur l'appareil.
- Mettez l'appareil à l'abri des hautes températures.
- Évitez l'exposition directe aux rayons du soleil.

## 4. Utilisation conforme aux recommandations

Cet humidificateur d'air est destiné à humidifier l'air ambiant.

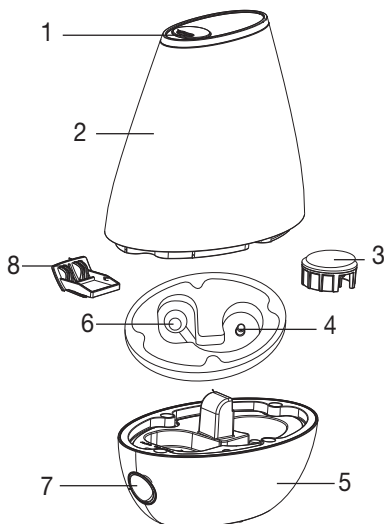
Cet appareil est destiné à l'usage privé.

## 5. Description de l'appareil

L'humidificateur d'air

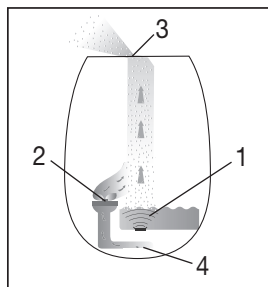
- humidifie l'air,
- est silencieux,
- convient pour des surfaces jusqu'à 20 m<sup>2</sup>,
- consomme peu d'énergie, s'éteint automatiquement lorsque le réservoir d'eau est vide et
- se nettoie facilement,
- est équipé d'un mode uit.

1. Sortie vapeur
2. Réservoir d'eau
3. Bouchon fileté du réservoir d'eau
4. Cuve d'eau
5. Base de l'humidificateur d'air
6. Membrane à ultrasons
7. Touche Marche/Arrêt avec affichage LED
8. Compartiment à arôme



### Comment fonctionne l'humidificateur d'air LB 37

1. La membrane vibre grâce aux ultrasons puis fait vibrer l'eau, à la surface de laquelle se forment des petites gouttelettes.
2. Le ventilateur attire l'air via le compartiment à arôme sur le côté de l'appareil.
3. L'air se mêle aux gouttelettes formées, puis est nébulisé en douceur par l'ouverture supérieure.
4. Si vous le souhaitez, l'appareil peut aussi être utilisé avec des arômes.



## 6. Mise en service

Retirez l'appareil de son emballage



### AVERTISSEMENT

Éloignez les enfants du matériel d'emballage ! Attention au risque d'asphyxie.

- Ouvrez le carton d'emballage.
- Retirez le bloc de protection supérieur. Le film doit rester fermé.
- Soulevez l'appareil hors de l'emballage.
- Retirez le film de protection.
- Vérifiez que l'appareil, la fiche et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés.

## Emplacement



### AVERTISSEMENT

Lisez les consignes de sécurité présentées au chapitre Sécurité avant de mettre l'appareil en service.



### Remarque

- L'environnement immédiat de l'humidificateur d'air peut devenir humide.
- Si l'eau utilisée est calcaire, une pellicule blanche peut se former.
- Ne placez pas l'appareil à même le sol, mais à une certaine hauteur de celui-ci (par ex. sur une table, sur une commode).
- Placez l'appareil de manière à ce que la nébulisation ne soit pas orientée sur des objets.
- Videz le reste d'eau lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- Placez l'humidificateur d'air sur un support solide, horizontal et étanche.

Si, par mégarde, l'appareil vient à tomber, de l'eau peut en couler, même si l'appareil est éteint et débranché.

## Eau



### Remarque

- N'ajoutez pas d'huile essentielle ou de parfum dans l'eau. Le plastique peut se décolorer et s'abîmer en cas d'utilisation d'additifs. La membrane à ultrasons devient collante, ce qui l'abîme.
- Utilisez de l'eau potable fraîche à une température inférieure à 40 °C dans l'appareil. Si l'eau est très dure, vous pouvez utiliser de l'eau déminéralisée ou distillée.
- **Astuce !** Si l'eau est dure, nous vous recommandons d'insérer une cartouche anti-calcaire (en option).

## Remplissage du réservoir d'eau

- Soulever et tourner le réservoir d'eau.  
Une valve à ressort ferme le réservoir d'eau.
- Ouvrez le réservoir d'eau en retirant le bouchon fileté.
- Versez de l'eau.  
La capacité maximale du réservoir d'eau est de 2 litres.
- Refermez soigneusement le réservoir d'eau à l'aide du bouchon fileté.
- Retourner le réservoir d'eau et le placer correctement sur la base.  
Le réservoir doit être bien encastré sur la base.

## 7. Utilisation



### Remarque

Vérifiez toujours l'humidité de l'air ambiant. L'utilisation intensive peut conduire à une humidification excessive de la pièce. L'humidité de l'air relative ne doit pas dépasser 60%.

## Allumage de l'appareil

- Branchez l'appareil au secteur.
- S'il n'y a pas d'eau dans le réservoir ou si le volume est insuffisant, la LED passe au rouge.  
Pour des raisons de sécurité, l'appareil s'est éteint.
- Remplissage du réservoir d'eau.  
Remplissage du réservoir d'eau, comme décrit à la rubrique 5. Mise en service.

### Remarque

L'appareil dispose de trois modes différents :

	Éclairage LED	Humidificateur d'air	Puissance d'évaporation
1 pression sur la touche Marche/Arrêt (⏻)	bleu	Position 1	~ 200 ml/h
2 pression sur la touche Marche/Arrêt (⏻)	blanc	Position 2	~ 150 ml/h
3 pression sur la touche Marche/Arrêt (⏻) (Mode Nuit)	Arrêt	Position 2	~ 150 ml/h
4 pression sur la touche Marche/Arrêt (⏻)	Arrêt	Arrêt	-

### Remarque

Si vous le souhaitez, vous pouvez verser quelques gouttes d'arôme/d'huile parfumée sur le coussinet aromatique placé dans le compartiment à arôme (8). Cela fera alors office de parfum d'intérieur. **N'ajoutez e aucun cas l'arôme directement dans l'eau.**

### Arrêt de l'appareil

- Appuyez 4 fois sur la touche Marche/Arrêt (⏻). L'éclairage LED s'éteint.
- Débranchez la prise.

### Remarque

En mode Nuit, l'humidificateur d'air fonctionne au niveau 2 avec une puissance d'évaporation plus faible et sans éclairage LED pour ne pas déranger votre sommeil et pour qu'il soit le plus reposant possible.

## 8. Nettoyage et entretien

Nettoyez et désinfectez l'appareil régulièrement pour garantir un fonctionnement hygiénique et efficace.

Le niveau d'encrassement de l'appareil dépend de la qualité de l'eau et de la durée de fonctionnement. Dans tous les cas, nous vous recommandons la fréquence de nettoyage suivante.

Tous les trois jours	Si nécessaire	
x		Nettoyage de la membrane à ultrasons à l'aide du pinceau, rinçage de la base.
x		Rinçage du réservoir à eau, changement de l'eau du réservoir.
	x	Nettoyage de l'intérieur et de l'extérieur de l'humidificateur d'air.
	x	Détartrage.

### AVERTISSEMENT

Éteignez l'appareil après chaque utilisation et avant chaque nettoyage. Déconnectez la prise du secteur.

### ATTENTION

Nettoyez le réservoir d'eau et videz entièrement l'humidificateur d'air lorsque vous n'utilisez plus l'appareil pendant plus d'une semaine.

### Remarque

- Le nettoyage de l'appareil doit être effectué uniquement selon la méthode indiquée.
- Il ne faut en aucun cas qu'un liquide quelconque pénètre dans la base.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage avec solvant.
- Pour le nettoyage et la désinfection, utilisez exclusivement un détergent doux, du vinaigre ou un produit de nettoyage au vinaigre.



## Nettoyage de la membrane à ultrasons à l'aide du pinceau, rinçage de la base

### Remarque

Videz l'eau de la base par-dessus le bord latéral en suivant le sens indiqué par la flèche. Assurez-vous qu'il n'y a pas eu d'infiltration d'eau à l'intérieur de l'appareil, comme par exemple dans l'ouverture du ventilateur.



- Nettoyez la membrane à ultrasons à l'aide du pinceau de nettoyage fourni.
- Videz l'eau de la base par-dessus le bord latéral.
- Si des résidus de saleté encrassent encore l'appareil, versez un peu d'eau fraîche et claire dans la base et videz par-dessus le bord latéral.

### Rinçage du réservoir à eau, changement de l'eau du réservoir

- Nettoyez le réservoir régulièrement, au minimum chaque semaine en cas d'utilisation quotidienne.
- Utilisez un détergent doux, du vinaigre ou un produit de nettoyage au vinaigre.
- Nettoyez le filet du bouchon fileté à l'aide d'une brosse douce.
- Remplissez le réservoir à moitié d'eau.
- Refermez soigneusement le réservoir d'eau à l'aide du bouchon fileté.
- Secouez le réservoir plusieurs fois en alternant bouchon vers le haut, bouchon vers le bas.
- Videz complètement le réservoir.
- Répétez l'opération avec de l'eau claire et fraîche.

### Nettoyage de l'humidificateur d'air : intérieur et extérieur.

- Videz l'eau de la base par-dessus le bord latéral.
  - Tamponnez l'intérieur et l'extérieur de l'humidificateur d'air avec un chiffon humide.
- Pour le nettoyage, utilisez exclusivement un détergent doux, du vinaigre ou un produit de nettoyage au vinaigre.

### Détartrage

#### Détartrage de la membrane à ultrasons.

L'eau dure entartre votre appareil, en particulier la membrane à ultrasons. Cela se remarque à la poussière blanche qui retombe au cours de la nébulisation. Détartrez régulièrement l'appareil.

- Versez quelques gouttes de détartrant sur la membrane à ultrasons.
- Laissez agir 2 à 5 minutes.
- Nettoyez la membrane à ultrasons à l'aide du pinceau de nettoyage.
- Rincez la base 2 fois à l'eau claire et fraîche.

#### Nettoyage de l'intérieur de la base

- Trempez quelques secondes un chiffon humide et doux dans une solution détartrante.
- Nettoyez l'intérieur de la base à l'aide du chiffon.
- Versez avec précaution un peu d'eau fraîche et claire dans la base.
- Videz l'eau de la base par-dessus le bord latéral.
- Répétez l'opération avec de l'eau claire et fraîche.

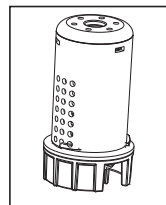
#### Détartrage du réservoir à eau

- Remplissez le réservoir à moitié d'eau.
- Ajoutez une petite dose de détartrant.
- Refermez soigneusement le réservoir d'eau à l'aide du bouchon fileté.
- Secouez le réservoir plusieurs fois en alternant bouchon vers le haut, bouchon vers le bas.
- Videz complètement la solution détartrante du réservoir.
- Répétez l'opération encore 2 fois avec de l'eau claire et fraîche.

## 9. Accessoires et pièces de rechange

### Astuce !

Si l'eau est dure, nous vous recommandons d'insérer une cartouche anti-calcaire (en option).  
Cartouche anti-calcaire (en option).



## Remarque

- Si l'appareil s'entarte malgré la présence d'une cartouche anti-calcaire ou qu'une pellicule blanche se forme autour de l'appareil, alors la cartouche anti-calcaire doit être changée.
- La durée de vie d'une cartouche anti-calcaire ne dépasse pas 2 – 3 mois maximum.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps, la cartouche anti-calcaire doit être retirée du réservoir d'eau et séchée.

### Insertion de la cartouche anti-calcaire

- Retirez le réservoir d'eau de la base et retournez-le.
- Ouvrez le réservoir d'eau en retirant le bouchon fileté.
- Vissez la cartouche anti-calcaire sur le bouchon fileté.
- Refermez soigneusement le réservoir d'eau à l'aide du bouchon fileté.

### Articles de rechange

Pour commander des consommables/articles supplémentaires, rendez-vous sur le site [www.beurer.com](http://www.beurer.com) ou contactez le service après-vente concerné dans votre pays (cf. la liste des adresses du service après-vente). Les consommables/articles supplémentaires sont disponibles à la vente.

Article	Référence de l'article
Huile aromatique Beurer by Taoasis « Vitality » (10 ml)	681.30
Huile aromatique Beurer by Taoasis « Harmony » (10 ml)	681.31
Huile aromatique Beurer by Taoasis « Relax » (10 ml)	681.32
Huile aromatique Beurer by Taoasis « Sleep Well » (10 ml)	681.33
10 coussinets aromatiques	163.801
Cartouche anti-calcaire (en option)	163.803

## 10. Que faire en cas de problèmes ?

Problème	Cause	Solution
Le voyant LED ne s'allume pas	Le câble d'alimentation n'est pas branché.	Brancher la prise.
Voyant LED rouge	Le niveau d'eau est trop bas, le réservoir d'eau est vide.	Remplissez le réservoir d'eau.
Aucune vapeur ne sort de l'appareil	Le voyant LED est rouge.	Remplissez le réservoir d'eau.
	Le voyant LED est éteint.	Brancher la prise.
La vapeur a une drôle d'odeur	Nouvel appareil.	Retirez le réservoir d'eau, dévissez le bouchon fileté et retirez-le. Laissez le réservoir d'eau vide et ouvert prendre l'air dans un endroit frais et sec pendant 12 heures.
	Eau croupie ou sale.	Videz la base et le réservoir d'eau et nettoyez à fond. Remplissez le réservoir d'eau fraîche.
Bruit perturbant	Le réservoir d'eau n'est pas bien encastré sur la base.	Retirez le réservoir d'eau et remplacez-le correctement sur la base. Le réservoir doit être bien encastré sur la base.
	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau.	Remplissez le réservoir d'eau.
	L'appareil ne se trouve pas sur une surface plane et stable.	Placez l'appareil sur un support horizontal et stable.


Problème	Cause	Solution
La vapeur sort par le bas du réservoir d'eau	Le réservoir d'eau n'est pas bien encastré sur la base.	Retirez le réservoir d'eau. Vérifiez si l'espace entre la base et le réservoir d'eau est propre. Nettoyez si besoin. Remplacez le réservoir d'eau correctement sur la base. Le réservoir doit être bien encastré sur la base.
La LED s'allume en rouge lorsque le réservoir est plein	Un dysfonctionnement de l'appareil peut lui faire estimer que le niveau d'eau n'est pas correct.	Redémarrer l'appareil.

## 11. Élimination

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



## 12. Caractéristiques techniques

Dimensions (LxlxH)	env. 21 cm x 11 cm x 25,5 cm
Longueur du câble	env. 1,5 m
Tension/Fréquence nominale	100–240 V AC / 50/60 Hz
Puissance nominale	max. 20 W
Surface	jusqu'à 20 m <sup>2</sup>
Capacité de remplissage	env. 2 litres
Débit de vapeur	200 ml/heure
Explication des pictogrammes	 L'appareil a deux protections isolantes ; il fait donc partie de la classe II de protection.
Volume sonore	env. 35 dB

## 13. Garantie / Maintenance

La société Beurer GmbH, sise Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Allemagne, (ci-après désignée « Beurer ») propose une garantie pour ce produit dans les conditions suivantes et dans la mesure prévue ci-après.

**Les conditions de garantie suivantes n'affectent en rien les obligations de garantie du vendeur découlant du contrat de vente conclu avec l'acheteur.**

**La garantie s'applique également sans préjudice de la responsabilité légale obligatoire.**

Beurer garantit le bon fonctionnement et l'intégrité de ce produit.

La période de garantie mondiale est de 3 ans à compter de la date d'achat par l'acheteur du produit neuf et non utilisé.

Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés par l'acheteur en tant que consommateur et utilisés uniquement à des fins personnelles dans le cadre d'une utilisation domestique.

Le droit allemand s'applique.

Si, au cours de la période de garantie, ce produit s'avère incomplet ou défectueux conformément aux dispositions suivantes, Beurer s'engage à proposer gratuitement un remplacement ou une réparation conformément aux présentes Conditions de garantie.

**Si l'acheteur souhaite faire valoir la garantie, il doit d'abord s'adresser au revendeur local : cf. liste « Service client à l'international » ci-jointe pour connaître les adresses du service après-vente.**

L'acheteur recevra ensuite des informations complémentaires concernant le déroulement de la demande de garantie, par exemple, l'adresse à laquelle envoyer le produit et les documents requis.

Une demande de garantie ne peut être prise en compte que si l'acheteur présente

- une copie de la facture/du reçu et
- le produit d'origine

à Beurer ou à un partenaire autorisé de Beurer.

La présente Garantie exclut expressément

- toute usure découlant de l'utilisation ou de la consommation normale du produit ;
- les accessoires fournis avec le produit qui s'usent ou qui sont consommés dans le cadre d'une utilisation normale du produit (par exemple, piles, piles rechargeables, manchettes, joints, électrodes, ampoules, embouts et accessoires pour inhalateur) ;
- les produits utilisés, nettoyés, stockés ou entretenus de manière inappropriée et/ou contraire aux conditions d'utilisation, ainsi que les produits ouverts, réparés ou modifiés par l'acheteur ou par un service client non agréé par Beurer ;
- les dommages survenus lors du transport entre le fabricant et le client ou entre le service client et le client ;
- les produits achetés en tant qu'article de second choix ou d'occasion ;
- les dommages consécutifs qui résultent d'une défaillance du produit (dans ce cas, toutefois, des réclamations peuvent être soulevées relatives à la responsabilité du fait des produits ou à d'autres dispositions légales obligatoires relatives à la responsabilité).

Les réparations ou le remplacement complet ne prolongent en aucun cas la période de garantie.